HSBC

استمارة طلب إصدار تعليمات دائمة

التاريخ: .....

ملاحظة:

١. يرجى تعبئة الاستمارة بخط **واضح** والتأشير حيثما يلزم.

٢. سيتم إرسال الحوالات تحت الطلب / أوامر الدفع مباشرة إلى بنك المستفيد.

أود / نود تقديم طلب ☐ تعليمات دائمة جديدة ☐ تعديل / تعليمات دائمة رقم ..... ☐ إلغاء/تعليمات دائمة رقم .....

طريقة الدفع ☐ تحويل بالتلكس ☐ حوالة تحت الطلب ☐ أمر دفع ☐ تحويل داخلي

بيانات حساب مرسل الحوالة

تحويل من حساب رقم: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

اسم الحساب: .....

السحب على المكشوف لتنفيذ التعليمات الدائمة: ☐ نعم ☐ لا

بيانات التحويل (يرجى التأشير في مربع واحد فقط)

عملة المستلم: ☐ درهم الإمارات ☐ دولار أمريكي ☐ جنيه استرليني ☐ يورو ☐ عملة أخرى

المبلغ المرسل العملة: .....

أرقاماً: .....

كتابة: .....

فترات التحويل ☐ يومياً ☐ أسبوعياً ☐ كل أسبوعين ☐ شهرياً ☐ كل شهرين ☐ كل ثلاثة أشهر ☐ كل ستة أشهر ☐ سنوياً

تاريخ تطبيق الحوالة تاريخ أول دفعة: ..... تاريخ الدفع المنتظم: .....

انتهاء التعليمات القائمة ☐ العدد الإجمالي للدفعات ..... أو ☐ حتى إشعار آخر

الحدود (الحد الأدنى/الأقصى لرصيد الحساب) الحد الأعلى: .....، .....، ..... الحد الأدنى: .....، .....، .....

الرسوم (للتحويل البرقي فقط) ☐ دفع جميع رسوم وتكاليف الحوالات

الطرف المرسل يتحمل كافة الرسوم والتكاليف

☐ دفع رسوم الحوالات الصادرة فقط

يتم المشاركة بالرسوم والتكاليف من قبل الطرفين المرسل والمستلم

بيانات المستفيد

الاسم: .....

رقم الحساب/الرقم الدولي للحساب المصرفي: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

البنك: .....

الفرع: ..... المدينة: .....

الولاية/المقاطعة/المنطقة: ..... الدولة: .....

رمز البنك*: (*SWIFT / Sort Code / Fedwire / ID/ CHIPS UID / الخ)

عنوان المستفيد (الشخصي أو التجاري): .....

.....

الغرض من الدفعة: (يمكن إيجاد الرموز المطبقة في الصفحة التالية) .....

تعليمات أخرى للبنك: .....

بيانات مرسل الحوالة

هاتف متحرك: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐+

هاتف مكتب / منزل: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

بريد إلكتروني: .....

وفّر الوقت والمال بإجراء عملياتك المصرفية عبر قنواتنا الإلكترونية. لمزيد من المعلومات، اتصل بـ HSBC (٨٠٠٤٧٢٢) ٨٠٠ أو بمدير علاقات العملاء الخاص بك.

الشروط والأحكام

الشروط والأحكام الواردة أدناه تحكم التعليمات الدائمة وهي إضافية لأية اتفاقيات أو مستندات أخرى خاصة بالحساب وكذلك للشروط والأحكام العامة الصادرة من البنك بشأن إدارة الحسابات.

- أدرك / ندرك أنه سيتم خصم رسم (حسبما هو مبين في جدول الخدمات والتعريفة) من حسابي / حسابنا لكل من الترتيبات المذكورة أعلاه، كما سيتم أيضاً خصم رسم إداري من حسابي / حسابنا عن كل دفعة تتطلب إجراءً يدوياً. وسيتم فرض رسم على كل أمر دفع دائم جديد وعلى كل تعديل لاحق.

- أدرك / ندرك أنه يجب علي / علينا الاحتفاظ برصيد كاف في الحساب قبل يوم من تاريخ الدفعة المبينة في الترتيب أعلاه وأنه قد يتم فرض رسم، وفقاً لتقدير البنك، على كل دفعة من التعليكات الدائمة تعاد بسبب عدم وجود رصيد كاف في الحساب وأنه يجوز للبنك إلغاء التعليمات المذكورة دون إشعاري / إشعارنا بذلك إذا أعيدت الدفعة ثلاث مرات متتالية بسبب عدم وجود رصيد كاف في حسابي / حسابنا.

- أدرك / ندرك أن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي تأخير أو إخفاق في تنفيذ التعليمات الدائمة إذا كان هذا التأخير أو الإخفاق عائداً (سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة) لأي سبب خارج عن إرادة البنك، بما في ذلك أي عطل أو خلل في الأجهزة، ولن يكون البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال تجاهي / تجاهنا عن أية خسائر مترتبة أو غير ناشئة عن أو فيما بتنفيذ تعليماتي / تعليماتنا أو خلاف ذلك.

- أدرك / ندرك أن إذا تصادف أن حل موعد الدفعة في يوم عطلة رسمية للبنك فسوف يتم تنفيذ التعليمات في آخر يوم عمل قبل العطلة.

- إنني أدرك / ندرك بأن التعليمات الدائمة ستبقى نافذة المفعول بالكامل إلى أن أقوم / نقوم بإشعاركم خطياً بأنه لم تعد هناك حاجة لإجراء دفعات أخرى.

- أدرك / ندرك أن أية تعديلات أو إلغاءات لهذه التعليمات الدائمة أطلب / نطلب منكم إجراءها يجب أن تكون خطية وأنها يجب أن تصل البنك قبل أسبوع على الأقل من موعد حلول الدفعة الثانية.

- أدرك / ندرك أن البنك وفروعه ومراسليه ووكلاءه غير مسؤولين عن أية خسائر أو تأخير أو خطأ أو حذف ينشأ عن وسيلة من وسائل الاتصال المستخدمة في تنفيذ الدفعات.

- أدرك وأوفق/ ندرك ونوافق على أنه قد تكون هناك حالات لا يجوز فيها للبنك اتخاذ أي إجراء يؤثر على الدفعات وذلك في حال وجود أي قيود قانونية أو تنظيمية تمنع قيام البنك بذلك (ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، إذا كان القيام بتنفيذ الدفعة سيشكل انتهاكاً ومخالفة لقوانين ولوائح العقوبات المالية الدولية).

- أدرك / ندرك أن أن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي توقف أو تأخير في إجراء مدفوعاتي / مدفوعاتنا إذا رأى البنك في أي وقت فيما بعد أن المعلومات غير مكتملة أو غير كافية أو لاتستوفي متطلبات أي قانون صادر عن أية سلطة تنظيمية أو جهة حكومية.

- أدرك / ندرك أنه سيتم تحصيل رسم عن الطلبات التي تصل للبنك بشأن أية دفعات بموجب أمر الدفع الدائم إذا لم يكن هناك خطأ من جانب البنك، مثل طلبات استرداد الأموال أو الإلغاءات أو التعديلات أو طلب نسخة ثانية من الإشعارات أو معرفة مصير الأموال أو نسخ من أوراق المبالغ المدفوعة أو خلافه (ويتم تحصيل الرسم حسب تعليمات الدفع).

للعملاء خارج دولة الإمارات فقط:

- أؤكد أنني تواصلت بمحض إرادتي/نؤكد أننا تواصلنا بمحض إرادتنا مع بنك HSBC للحصول على إحدى منتجاته و/أو خدماته المصرفية. وعليه، فإنني أؤكد/ فإننا نؤكد مجدداً أن أي قرار يتم اتخاذه للاستفادة من هذه المنتجات و/أو الخدمات يأتي وفقاً لتقديري/لتقديرنا. كما أؤكد/ نؤكد أنني/أننا قرأت/قرأنا وفهمت/ وفهمنا وأوافق/ونوافق صراحة على البنود والشروط المعمول بها وكذلك أية منشورات خاصة بالمنتج مع العلم بأن بنك إتش إس بي سي لم يسبق وأن قام بأي فعل القصد منه دفعي للاستفادة من المنتجات و/أو الخدمات ذات الصلة

أوافق/نوافق على الشروط والأحكام المذكورة خلف هذه الصفحة.

اسم العميل:.....

توقيع العميل:..... (SV) .....اسم وتوقيع موظف البنك:.....

لاستخدام البنك فقط

المفوض بالتوقيع	معد الطلب	البنك المستفيد	إلى بنك	نوع الرسوم	رمز الرسم	SI TYPE (BSI, DSI,TSI)

الرموز المطبقة لبيان الغرض من الدفعة

الرمز	التفاصيل	القيود المفروضة
CRP	دفعات البطاقة الائتمانية	تستخدم فقط من قبل أصحاب الحسابات من الأفراد
FAM	دعم عائلي	تستخدم فقط من قبل أصحاب الحسابات من الأفراد
PIN	استثمارات شخصية	تستخدم فقط من قبل أصحاب الحسابات من الأفراد
EDU	دعم تعليمي	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
UTL	دفعات فواتير الخدمات والمرافق	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
DCP	دفعات بطاقة الخصم مسبقة الدفع سواءً القابلة لإعادة التعبئة أو الشخصية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
LIP	دفعات فائدة القروض	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
IPO	اكتتابات الطرح العام الأولي	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
RNT	دفعات الإيجار	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
LNC	رسوم القرض	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
EMI	أقساط شهرية متساوية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
GDS	مشتريات أو مبيعات	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
GMS	خدمات تنفيذ الإصلاح والصيانة للبضائع	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
STS	نقل بحري	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
ATS	نقل جوي	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
OTS	وسائل نقل أخرى	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
STR	سفر	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
SCO	إنشاءات	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
INS	خدمات تأمينية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
FIS	خدمات مالية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
IPC	رسوم استخدام حقوق الملكية الفكرية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
TCS	خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
ITS	خدمات الكمبيوتر	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
IFS	خدمات المعلومات	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
RDS	خدمات البحث والتطوير	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
PMS	خدمات الاستشارات المهنية والإدارية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
TTS	الخدمات الفنية التجارية وخدمات الأعمال الأخرى	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
PRS	الخدمات الشخصية والثقافية والسمعية المرئية والترفيهية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
GOS	السلع والخدمات الحكومية والسفارات وما إلى ذلك	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
CHC	إسهامات خيرية	يمكن استخدامها من قبل كافة فئات العملاء (أفراد، شركات، مؤسسات صغيرة ومتوسطة)
IRP	دفعات مبادلة سعر الفائدة	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
IRW	دفعات عكس سعر الفائدة	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
MWI	إيداع مبلغ معاد	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
MWP	دفعات مبالغ معادة	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
OAT	تحويل إلى نفس الحساب	يطبق على العملاء الأفراد فقط
PRP	دفعات مبادلة معدل الربح	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
PRW	دفعات عكس معدل الربح	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
SVI	إيداع في بطاقة مخزنة	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
SVP	دفعات البطاقة المخزنة	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)
TOF	تحويل أموال بين أشخاص عاديين وأشخاص اعتباريين	يطبق على كافة أنواع العملاء (الأفراد، المؤسسات، الشركات الصغيرة والمتوسطة)

حقوق النشر© لبنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود ٢٠١٧ جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في أي جهاز لخزن المعلومات أو تحويله، في أي شكل أو وسيلة سواءً أكانت إلكترونية، أو ميكانيكية، أو التصوير، أو التسجيل، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق من بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود. صدر عن بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فرع الإمارات العربية المتحدة، ص. ب. ٦٦، دبي – الإمارات، يخضع لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لأغراض هذه الحملة الترويجية، كما يخضع بشكل رئيسي للوائح سلطة دبي للخدمات المالية. CRN160423 .